

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/LIC/N/3/POL/2
16 de octubre de 2002

(02-5605)

Comité de Licencias de Importación

Original: inglés

RESPUESTAS AL CUESTIONARIO RELATIVO A LOS PROCEDIMIENTOS PARA EL TRÁMITE DE LICENCIAS DE IMPORTACIÓN

Notificación en virtud del párrafo 3 del artículo 7 del Acuerdo sobre
Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación¹

POLONIA

Se ha recibido de la Misión Permanente de Polonia la siguiente notificación de fecha 14 de octubre de 2002.

Descripción sucinta de los regímenes

1. Por norma general, las importaciones a Polonia están libres de restricciones y del requisito de licencia, salvo disposición en contrario contenida en reglamentaciones especiales o acuerdos internacionales. Además, el comercio exterior de mercancías y servicios se permite a todos en igualdad de derechos, a reserva de las condiciones y restricciones establecidas en reglamentos especiales o acuerdos internacionales.

Las normas para la importación en Polonia se establecen en:

- Ley - Código de Aduanas, de 9 de enero de 1997 (texto publicado en Dziennik Ustaw (Boletín Legislativo) N° 75 de 2001, ítem N° 802 enmendado posteriormente);
- Ley de 11 de diciembre de 1997 relativa a la administración de operaciones de comercio exterior de mercancías y servicios (publicada en el Boletín Legislativo N° 157, ítem N° 1026, de 23 de diciembre de 1997, enmendado posteriormente);
- Reglamento del Ministerio de Economía de 18 de abril de 2001, relativo a las licencias (permisos) para la entrada y salida de mercancías de la zona aduanera de Polonia (Dziennik Ustaw N° 35 de 2001, ítem N° 412) - en el que se describen los formularios de solicitud de licencias (permisos), las listas de documentos que han de adjuntarse a la solicitud, los formularios de licencia (permisos) y las condiciones en que pueden expedirse y utilizarse las licencias. Este Reglamento se refiere a medidas no arancelarias, tales como el registro automático y no automático y los contingentes;

¹ El cuestionario figura en el anexo del documento G/LIC/3.

- Reglamento del Ministro de Economía, de 9 de marzo de 2001 (Dziennik Ustaw N° 19, ítem 236, y N° 35, ítem 412), relativo a las licencias de importación expedidas dentro de los contingentes arancelarios - en el que se describen los formularios de solicitud de licencias, las listas de documentos que han de adjuntarse a la solicitud, los formularios de licencia y las condiciones en que pueden expedirse y utilizarse las licencias.

Nota:

En esta notificación no se abordan:

- a) el sistema relativo a las operaciones de comercio exterior de armamentos y mercancías de doble uso. Este sistema queda cubierto por la Ley de 29 de noviembre de 2000, relativa a las operaciones de comercio exterior de mercancías, tecnologías y servicios de importancia estratégica para la seguridad del Estado y para la paz y la seguridad internacionales, y las enmiendas de algunas leyes (publicada en el Dziennik Ustaw N° 119, ítem 1250). Todas las leyes y reglamentos actualizados sobre este tema pueden consultarse en el sitio Web www.mg.gov.pl/struktur/wwwdke;
- b) los desechos - las condiciones de entrada y salida de desechos se establecen en la Ley de desechos de 27 de abril de 2001 (Dziennik Ustaw N° 62, ítem 628);
- c) las sustancias que agotan la capa de ozono - las condiciones en que se permiten operaciones de comercio exterior de estas sustancias se establecen en:
 - la Ley de 2 de marzo de 2001, relativa a sustancias que agotan la capa de ozono (Dziennik Ustaw N° 52, ítem 537, y N° 100, ítem 1085);
 - el Reglamento del Ministro de Economía de 2 de agosto de 2002 que contiene condiciones detalladas y modalidades de expedición de licencias y formularios de solicitud de licencias para fabricar y llevar a cabo operaciones de comercio exterior de sustancias que agotan la capa de ozono (Dziennik Ustaw N° 134, ítem 1129).

Finalidades y ámbito de aplicación del trámite de licencias

2-5.

A. Medidas no arancelarias

El registro automático de las importaciones se aplica, con fines estadísticos y de supervisión a los productos originarios y procedentes de todos los países (*erga omnes*) y no está destinado a limitar la cantidad o el valor de las importaciones.

Los productos sujetos al registro automático de las importaciones abarcan algunos productos agropecuarios, algunos productos del acero, hilados de fibras sintéticas discontinuas, máquinas tragamonedas (equipos mecánicos, electromecánicos y electrónicos destinados a juegos por dinero o para obtener premios), gelatina y sus derivados, excepto los utilizados en la industria de procesamiento de alimentos. Todos ellos, esto es, las listas de productos con sus respectivas partidas de la PCN, fueron debidamente notificados de conformidad con el artículo 5 del Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación. Las solicitudes se atienden por orden cronológico de presentación.

Los productos sujetos al registro no automático de las importaciones en 2002 incluyen únicamente las prendas de vestir usadas incluidas en la partida de la PCN 6309 00 00 0 y también fueron debidamente notificados de conformidad con el artículo 5 del Acuerdo. La única diferencia entre el registro automático y el no automático es que en el último caso pueden otorgarse licencias para una cantidad menor de la solicitada, pero no menor de la establecida en el Reglamento pertinente. Las solicitudes se atienden por orden cronológico de presentación.

Contingentes - en 2002 se establecieron, en virtud del Reglamento pertinente del Ministerio de Economía, contingentes restrictivos sobre las importaciones de carbón de la República Checa (500.000 toneladas) y de Rusia (1.600.000 toneladas). En ambos casos, los contingentes se asignan por orden cronológico de recepción de las solicitudes, con un máximo de 2.500 toneladas para cada licencia.

B. Medidas arancelarias

Contingentes arancelarios - se enumeran a continuación los contingentes arancelarios establecidos en 2002:

1. Reglamento del Consejo de Ministros, de 11 de diciembre de 2001, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos agropecuarios - contingentes de acceso a los mercados para productos agropecuarios establecidos de conformidad con el Acuerdo sobre la OMC, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
2. Reglamento del Consejo de Ministros, de 11 de diciembre de 2001, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos agropecuarios originarios de los países miembros de la Unión Europea - carnes, quesos, trigo, harina, malta, embutidos, salvado, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
3. Reglamento del Consejo de Ministros, de 11 de diciembre de 2001, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos originarios de la República Checa, la República Eslovaca, la República de Hungría, la República de Eslovenia y la República de Bulgaria - fruta, cereales, quesos, tomates elaborados, vinos, cerveza, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
4. Reglamento del Consejo de Ministros, de 11 de diciembre de 2001, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos originarios de las Islas Feroe - carne, embutidos, forraje, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
5. Reglamento del Consejo de Ministros, de 11 de diciembre de 2001, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos originarios del Estado de Israel - pescado, flores, hortalizas, dulces, jugos de frutas, vinos, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
6. Reglamento del Consejo de Ministros, de 11 de diciembre de 2001, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos originarios de la República de Turquía - quesos, hortalizas, té, dulces, confituras, cítricos, jugos de frutas, cerveza, vino, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.

7. Reglamento del Consejo de Ministros, de 11 de diciembre de 2001, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos originarios de la República de Croacia - carnes, dulces, cerveza, vino, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
8. Reglamento del Consejo de Ministros, de 11 de diciembre de 2001, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos originarios de la República de Estonia - quesos elaborados con leche, miel, fruta, café, malta, embutidos, dulces, hortalizas, jugos de frutas, salsas, sopas, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
9. Reglamento del Consejo de Ministros, de 11 de diciembre de 2001, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos con fines militares - equipo y armamentos, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
10. Reglamento del Consejo de Ministros, de 23 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos para fábricas productoras de repuestos para automóviles - repuestos y componentes para la producción de repuestos para automóviles y equipos para fábricas de la industria de la automoción, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
11. Reglamento del Consejo de Ministros, de 23 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinada maquinaria y equipos para la industria automovilística - equipos para fábricas de automóviles, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
12. Reglamento del Consejo de Ministros, de 23 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos para la industria automovilística - repuestos y componentes, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
13. Reglamento del Consejo de Ministros, de 23 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinadas materias primas para la producción de alimentos para personas que siguen una dieta libre de gluten - almidón sin gluten, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
14. Reglamento del Consejo de Ministros, de 23 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de semillas de variedades polacas de remolacha azucarera reproducidas en el extranjero y destinadas a la obtención de material de siembra cualificado, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
15. Reglamento del Consejo de Ministros, de 23 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados componentes para la industria de las telecomunicaciones - repuestos y componentes para la producción de equipos de telecomunicaciones, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.

16. Reglamento del Consejo de Ministros, de 30 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos químicos y componentes para la industria electrónica - materias primas y semielaboradas para la industria electrónica, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
17. Reglamento del Consejo de Ministros, de 30 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinada maquinaria y equipos para la industria electrónica - equipos de inversión para la industria electrónica, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
18. Reglamento del Consejo de Ministros, de 23 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados aceites para la industria química - aceite de linaza y aceite de soja, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
19. Reglamento del Consejo de Ministros, de 23 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de lino para la industria textil - lino en bruto, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
20. Reglamento del Consejo de Ministros, de 23 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para las importaciones destinadas a la industria metalúrgica - materias primas para la metalurgia, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
21. Reglamento del Consejo de Ministros, de 23 de abril de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos para la explotación de embarcaciones marinas y de navegación interna - combustible diesel para navegación, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.
22. Reglamento del Consejo de Ministros, de 26 de febrero de 2002, sobre el establecimiento de contingentes arancelarios para la importación de determinados productos para la industria farmacéutica - materias primas farmacéuticas, en vigor hasta el 31 de diciembre de 2002.

En el caso de los contingentes arancelarios, cada uno de ellos se establece en forma de reglamento del Consejo de Ministros y se publica en el Boletín Legislativo (Dziennik Ustaw).

La asignación de cada contingente varía dependiendo de su naturaleza. En consecuencia, los contingentes establecidos de conformidad con tratados multilaterales (GATT, UE, ALCEC, etc.) incluyen productos agropecuarios y su asignación se lleva a cabo principalmente por orden cronológico de recepción de las solicitudes, con las siguientes excepciones:

- algunos productos o grupos de productos se asignan en proporción al número de solicitantes 21 días después de la entrada en vigor del reglamento correspondiente;
- el volumen global del contingente para determinados productos se asigna en porciones trimestrales iguales;
- en el caso de determinados productos, se asignan volúmenes máximos para cada licencia de importación;

- la expedición de una licencia de importación para el azúcar (dentro de los contingentes de acceso a los mercados del GATT establecidos para este producto) es posible a condición de que se haga un depósito de 3 euros por cada 100 kilogramos netos.

Los contingentes arancelarios establecidos de conformidad con los acuerdos bilaterales se asignan en su totalidad por orden cronológico de recepción de las solicitudes (Estonia, Croacia, Islas Feroe), con algunas excepciones en lo que se refiere a las importaciones de Turquía e Israel (el contingente arancelario para los jugos de frutas procedentes de Israel se asigna en proporción al número de solicitantes, con un límite máximo de 200 toneladas por cada licencia de importación; los contingentes arancelarios para la importación de frutas, frutos secos, especias, frutas desecadas y jugos de frutas procedentes de Turquía se asignan por orden cronológico de recepción de las solicitudes, pero se establecen límites máximos para cada licencia).

La tercera categoría de contingentes arancelarios son los establecidos por motivos económicos internos, cuando la producción nacional no es suficiente para cubrir las necesidades de ramas de producción concretas. Estos contingentes se asignan en proporción al número de solicitantes y, si la demanda es menor que el contingente establecido, la asignación se lleva a cabo por orden cronológico de recepción de las solicitudes.

En lo que se refiere a las leyes y reglamentos en virtud de los cuales se lleva a cabo la concesión de licencias, véase la respuesta a la pregunta 1.

Todas las medidas introducidas, sean arancelarias o no arancelarias, son medidas legales establecidas por un plazo determinado y son válidas en la práctica hasta el final del año civil. Para poder mantenerse la medida debe volver a establecerse.

Procedimientos

6. En el año 2002 no se establecieron contingentes restrictivos, excepto los aplicados al carbón procedente de la República Checa y de Rusia.

- 7. a) De conformidad con las normas del Código de Procedimientos Administrativos, las solicitudes deben tramitarse sin demoras innecesarias o entre dos semanas o diez días hábiles. En caso de que sean necesarias explicaciones adicionales, pueden tramitarse las solicitudes y expedirse las licencias en 30 días. En la práctica, el plazo medio de tramitación y expedición de licencias de importación no supera una semana.
- b) En general, las licencias no se expiden inmediatamente. No obstante, en los casos en que se conceden por orden cronológico de recepción de las solicitudes y si no hay atrasos, es posible expedir una licencia en el mismo día.
- c) Las solicitudes de licencias de importación pueden presentarse en cualquier momento durante el período de validez de una medida determinada si no existen disposiciones específicas en cuanto a la modalidad de asignación. Lo mismo se aplica a los contingentes si aún no se han asignado totalmente.
- d) En general, sea cual sea el sistema de licencias, de registro automático o no automático, contingente o contingente arancelario, en lo que se refiere a los productos industriales, el Ministerio de Economía es el órgano administrativo autorizado para otorgar licencias. Sin embargo, se aplica una excepción a las máquinas tragamonedas, para cuya importación las licencias son expedidas por las aduanas en la frontera. En el caso de los productos agropecuarios, con excepción de la gelatina

(administrada por el Ministerio de Economía), la expedición de las licencias está a cargo del Organismo del Mercado Agrícola.

8. Sólo se pueden rechazar las solicitudes de licencia si no cumplen los requisitos establecidos legalmente. La causa o causas del rechazo se hacen saber al solicitante que, de conformidad con las normas del Código de Procedimientos Administrativos, tiene derecho a apelar ante el Ministerio de Economía o al Ministerio de Agricultura (en caso de que el rechazo provenga del Organismo del Mercado Agrícola) y, en segunda instancia, ante el Tribunal Superior Administrativo.

Condiciones que deben reunir los importadores para poder solicitar una licencia

9. Todas las personas físicas y jurídicas domiciliadas en la República de Polonia, cualquiera sea su nacionalidad u origen, tienen derecho a solicitar una licencia de importación, siempre que sus actividades económicas se hayan registrado debidamente en la República de Polonia.

Documentos y otros requisitos necesarios para solicitar una licencia

10. Los formularios de solicitud se adjuntan en los apéndices² N^{os} 1, 2, 3 y 4 del Reglamento del Ministerio de Economía de 18 de abril de 2001 (medidas no arancelarias) y los apéndices² N^{os} 1, 2, 3 y 4 del Reglamento del Ministerio de Economía de 9 de marzo de 2001, modificado el 18 de abril de 2001 (contingentes arancelarios). En la solicitud de licencia consta la información usual acerca del importador, los productos y el contrato de compra.

Deben adjuntarse a la solicitud los siguientes documentos:

- extracto (copia) del registro comercial o de otro tipo;
- copia de la identificación estadística del solicitante, es decir, el número estadístico de la empresa, expedida por una oficina estadística adecuada;
- certificado que acredita que el solicitante no tiene impuestos impagos, expedido por una oficina fiscal autorizada;
- certificado que acredita que el solicitante no tiene obligaciones de primas de seguridad social impagas, expedido por una oficina fiscal autorizada;
- copia del contrato;
- saldo de utilización de la licencia obtenida anteriormente de la Oficina de Aduanas, si procede.

11. Al realizarse la importación, el importador presenta documentos tales como la factura, el documento administrativo único, el documento de transporte y la licencia de importación, normalmente requeridos por la Aduana.

12. Las licencias de importación son gratuitas.

13. La expedición de una licencia no está supeditada al pago de depósitos o adelantos (excepto la licencia de importación para el azúcar dentro del contingente de acceso a los mercados de la OMC).

² Puede consultarse en la Secretaría (División de Acceso a los Mercados) (en polaco solamente).

Condiciones de la expedición de licencias

14. Las licencias de importación tienen normalmente una validez de tres meses. No es posible prorrogar el período de validez. En el momento de la expiración, el solicitante puede pedir una nueva licencia, presentando junto a la solicitud una copia de la licencia expirada junto con el saldo de utilización registrado por la Aduana.
15. No se imponen sanciones por la no utilización total o parcial de una licencia.
16. Todas las licencias llevan el nombre del solicitante. Las licencias no son transferibles entre importadores.
- 17 a)-b) No existen otras condiciones para la expedición de una licencia. Sin embargo, hay dos excepciones:
- las licencias para la importación dentro de los contingentes arancelarios para la importación de determinados productos con fines militares (punto N° 9 de la lista de contingentes arancelarios), antes de presentarse al Ministerio de Economía, deben estar certificadas por el Ministerio de Defensa, que acredita la conformidad de la solicitud con el contrato pertinente firmado con el Ministerio de Defensa o con la empresa autorizada por éste para firmar ese contrato;
 - en relación con el registro no automático de la importación de prendas de vestir usadas, ha de adjuntarse a la solicitud de licencia un certificado de que los productos que se van a importar han sido desinfectados y desinsectados.

Otros requisitos en materia de procedimientos

18. No se requiere ningún otro procedimiento administrativo para la importación, aparte de los reglamentos de salud, sanitarios, veterinarios y de calidad.
19. Se proporcionan automáticamente las divisas destinadas al pago de las mercancías que se van a importar, y no es preciso tener una licencia para poder obtener divisas.
-